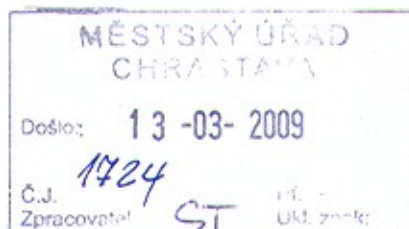


Hasičský záchranný sbor Libereckého kraje
krajské ředitelství
Barviřská 29/10, 460 01 Liberec III

K č.j.:HSLI-823-4/KŘ-P-PRE-2008

Liberec: 11.březen 2009
Počet listů: 1
Přílohy: -

Město Chrastava
do rukou starosty města
náměstí 1.máje
463 31 Chrastava



Žádost o provedení státního požárního dozoru - odpověď

Vyřizuje: nrap. Jiří Košek, tel. 950 471 220, e-mail: kosek@hzslk.cz

Vážený pane starosto dne 6.5.2008 jsme obdrželi Váš dopis, ve kterém žádáte HZS Libereckého kraje – krajské ředitelství Liberec o provedení státního požárního dozoru v objektu č.p.617 „Kovák“ v ulici Nádražní. K uvedené věci Vám sdělujeme následující.

Dne 12.2.2009 bylo provedeno místní šetření příslušníkem HZS Libereckého kraje nrap. Jiřím Koškem a por. Bc. Janem Málkem v objektu určeného k bydlení na adrese Nádražní 617, Chrastava- 463 31 na základě podnětu podaného městem Chrastava. Tímto šetřením bylo zjištěno, že pětipodlažní objekt určený k bydlení na parcele č.662 patřící dle vlastnického listu č.1083, vydaným Katastrálním úřadem v Liberci fyzické osobě panu Radimu Urbanovi nar. 9.9.1945.

Dle ustanovení § 35 zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů vykonává Hasičský záchranný sbor ČR státní požární dozor u fyzických osob pouze v rozsahu plnění povinností podle ustanovení § 2 odst. 2 a § 7 citovaného zákona. U fyzický osob ze strany HZS ČR, nelze provádět výkon státního požárního dozoru s výjimkou zjišťování příčin požáru.

Víme že jsme nenaplnili vaše očekávání, ale naše legislativa nám v tomto případě neumožňuje proti fyzické osobě provést ze strany HZS ČR výkon státního požárního dozoru – kontrolní činnost. I přesto se těšíme se na další spolupráci s Vámi.

S pozdravem

Hasičský záchranný sbor
Libereckého kraje
Barviřská 29/10
460 01 Liberec III
9

plk. Ing. Martin Rosina
ředitel odboru prevence
HZS Libereckého kraje



ČR - STÁTNÍ ENERGETICKÁ INSPEKCE

územní inspektorát pro Liberecký kraj

náměstí Dr. E. Beneše 584/24, 460 01 Liberec, poštovní schránka 43

MĚSTSKÝ ÚŘAD
CHRASTAVA

Došlo: 14-07-2008

C.J. 4515
Zpracovatel ST.

Př. Ukl. znak:

MĚSTO CHRASTAVA

náměstí 1. máje 1

463 31 Chrastava

Tel.: 485 244 190
 Fax: 485 244 187
 E-mail: pstejskal@sei.gov.cz

VAŠE ZPRÁVA ZNAČKY / ZE DNE

2896/2008/30.04.2008

NAŠE ZNAČKA

1193/08/51.100/St

VYŘIZUJE

Ing. Stejskal

LIBEREC

11.07.2008

Podnět SEI ve věci objektu č.p. 617 ubytovny „Kovák“ v Nádražní ulici Chrastava

Dne 06.05.2008 jsme obdrželi Váš podnět ze dne 30.04.2008. V podnětu jste uvedli, že dochází k porušování § 6a odst. 11 zákona č. 406/2000 Sb., o hospodaření energií, v platném znění, (dále jen zákon č. 406/2000 Sb.), při vytápění ubytovny „Kovák“ v Nádražní ulici čp. 617, Chrastava, jejímž majitelem je pan Radim Urban.

Pro zjištění skutečného stavu provedli kontrolní pracovníci ČR – Státní energetické inspekce, územní inspektorát pro Liberecký kraj (dále jen SEI) kontrolní řízení na místě samém, v ubytovně „Kovák“. Přitom bylo zjištěno, že celý objekt je odpojen od centrálního zdroje vytápění a v souladu s podáním písemné zprávy o odstranění zjištěného nedostatku z kontroly ČR – Státní energetické inspekce, územního inspektorátu pro Ústecký kraj provedené v prosinci roku 2004, je zde použito lokální vytápění jednotlivých užívaných místností elektrickými přímotopy. Režim vytápění si zajišťují nájemníci individuálně. Celý objekt je však ve špatném technickém stavu díky zanedbané údržbě. V tomto směru však není SEI nadána žádným oprávněním a je třeba se obrátit na příslušný stavební úřad.

Závěrem uvádíme, že při kontrolním řízení SEI nebylo zjištěno porušení ustanovení § 6a odst. 11 zákona č. 406/2000 Sb. při vytápění ubytovny „Kovák“ v Nádražní ulici čp. 617, Chrastava.

S pozdravem

ČR-STÁTNÍ ENERGETICKÁ INSPEKCE
 ÚZEMNÍ INSPEKTORÁT PRO LIBERECKÝ KRAJ
 nám. Dr. E. Beneše 584/24, 460 01 LIBEREC
 poštovní schránka 43

Ing. Petr Stejskal
 ředitel územního inspektorátu

úlo ústředního inspektorátu:

Gorazdova 24, 120 00 Praha 2

IČ: 61387584

DIČ: CZ61387584

Tel.: 224 907 340

Fax: 224 907 370

E-mail: posta@sei.gov.cz

Bankovní spojení:

výdajový rozpočtový účet:

příjmový rozpočtový účet:

ČNB Praha 1

34826011

19 - 34826011

PRÍLOHA č. 2

Krajská hygienická stanice Libereckého kraje se sídlem v Liberci

Husova tř. 64, 460 31 Liberec 1, P.O.Box 141

Město Chrastava
Náměstí 1.máje 1
463 31 CHRÁSTAVA

MĚSTSKÝ ÚŘAD
CHRÁSTAVA
15-05-2008
Č.j. 3195
Zpracovatel
Pr. Ukl. znak:

Váš dopis č.j./ze dne
2899/2008/30.4.2008

Naše č.j./spisový znak
5304/16/08/134.4

Vyřizuje/linka
Volková/123

V Liberci
2008-05-14

Objekt „Kovák“ Nádražní 617, Chrastava

Na základě Vašeho podnětu doručeného na Krajskou hygienickou stanici Libereckého kraje se sídlem v Liberci (dále jen KHS) dne 5.5. 2008, o podrobné prošetření dodržování hygienických předpisů a norem v objektu „Kovák“, Nádražní 617, Chrastava, Vám sděluji následující:

Ze správy katastru nemovitostí ČR bylo zjištěno, že majitel pan Radim Urban, bytem Máchova 1137/8, Praha 2, má tento objekt veden jako objekt k bydlení. Zároveň nemá živnostenské oprávnění k provozování ubytovacích služeb (výpis dat z centrálního registru osob - obchodního rejstříku ČR), není proto povinen vypracovat provozní řád pro ubytovací služby dle zákona č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů - § 21a). Orgány ochrany veřejného zdraví nejsou za tohoto stavu oprávněny kontrolovat objekt jako ubytovnu.

Je také nezbytné opakovaně připomenout, že majitel pan Radim Urban přenechává objekt jednotlivcům na základě smlouvy o nájmu a užívání pokoje bez poskytování služeb – ověřeno při místním šetření u osob bydlících v tomto objektu.

Dále sděluji, že jsme od osob bydlících v objektu „Kovák“ nezaznamenali nikdy předtím ani v současné době žádnou stížnost na ubytování nebo neposkytování ubytovacích služeb.

Ostatní informace a stanoviska orgánu ochrany veřejného zdraví, která jste obdrželi již několikrát v předcházející korespondenci v letech 2004 – 2007 zůstávají nadále v platnosti.

Krajská hygienická stanice
Libereckého kraje
se sídlem v Liberci

MUDr. Rena Lukuvková
vedoucí odboru hygieny obecné a komunální

Na doručení!

Tel: 485 253 111

Fax: 485 105 864

Email: sekretariat@khslibc.cz

IČ: 71009302



Doc. MUDr. Milada Emmerová, CSc.
ministřiny zdravotnictví

MĚSTSKÝ ÚŘAD CHRASTAVA	
Došlo:	22 -06- 2005
Č. J. Zpracovatel	4931
Př. Ukl. znak:	

V Praze dne 14. června 2005
Čj.: 10577/2005

Vážený pane starosto,

k Vaší stížnosti na způsob vyřízení podání čj. 917/2005 ze dne 14.2.2005 ze strany Ministerstva zdravotnictví zastoupeného hlavním hygienikem ČR MUDr. Michaelem Vítem, Ph.D., uvedeného ve stanovisku čj.: HEM-048-16.2.05/6451 ze dne 15.3.2005, sděluji, že jsem celou záležitost předala k vyřízení odboru kontroly, jehož stanovisko k dané věci je následující.

Ve stavebním řízení je příslušná Krajská hygienická stanice (dále jen „KHS“) dotčeným orgánem státní správy a hájí zájmy ochrany veřejného zdraví upravené zákonem č. 258/2000 Sb. Dále jí v této souvislosti náleží vydat stanovisko i z hlediska hodnocení a řízení zdravotních rizik. Pojem „hodnocení a řízení zdravotních rizik“ je vysvětlen v § 2.

Vlastník stavby, p. Radim Urban, předložil KHS Libereckého kraje jako dotčenému orgánu státní správy návrh stavebních úprav. V návrhu těchto stavebních úprav bylo mimo jiné uvedeno: „Vytápění je ústřední ze stávající kotelny na zemní plyn“. Stavební řízení je řízení o budoucí změně stavby, KHS tedy nepřísluší zkoumat, zda po realizaci stavby bude vytápění zajištěno způsobem deklarovaným v technické zprávě ke stavební úpravě či nikoli. KHS vydala ke stavební úpravě souhlasné stanovisko, přičemž v odůvodnění tohoto souhlasného stanoviska uvedla skutečnosti předložené v technické zprávě stavebníkem, a to včetně údaje o vytápění. S tímto postupem KHS ve stavebním řízení útvar HH ČR vyslovil souhlas.

Projektovou dokumentaci posuzuje ve správním řízení stavební úřad. Na něm je, aby ve věci s konečnou platností rozhodl a posoudil i objektivnost údajů uváděných účastníkem stavebního řízení.

Pokud jde o výkon státního zdravotního dozoru nad ubytovacími zařízeními, útvar HH ČR vyšel, podle spisového materiálu ve věci, z výsledků místního šetření konaného KHS dne 14.9.2004. V zápise z tohoto šetření je uvedeno, že ve stavbě jsou garsonky s vlastním sociálním zařízením a dále pokoje bez sociálního zařízení. Podle obsahu spisu útvar HH ČR usoudil, že nejde o stavbu k přechodnému

ubytování, ale k trvalému ubytování a trvalé ubytování není znakem ubytovacího zařízení podle vyhlášky č. 137/1998 Sb. Z technické zprávy ke stavební úpravě měl útvár HH ČR dále za to, že stavba bude na ubytovnu teprve stavebně upravována.

Podle § 13 odst. 1 zákona č. 258/2000 Sb. je státnímu zdravotnímu dozoru podroben uživatel staveb zařízení pro výchovu a vzdělávání, vysokých škol, škol v přírodě, staveb pro zotavovací akce, staveb zdravotnických zařízení, ústavů sociální péče, ubytovacích zařízení a staveb pro obchod a pro shromažďování většího počtu osob. Pojem „uživatel stavby“ je přitom třeba chápat ve smyslu stavebního zákona, který rozlišuje stavebníka a dále osobu, která stavbu užívá či provozuje. Takovým uživatelem stavby je podle názoru útvaru HH ČR p. Radim Urban.

Pokud byla předmětná stavba podle § 104 stavebního zákona posouzena stavebním úřadem jako stavba ostatního ubytovacího zařízení – ubytovna s ubytovací kapacitou do 92 osob, **podléhá státnímu zdravotnímu dozoru**. Pak ovšem není zřejmé, jak nahlížet na projekt navrhuující úpravu stavby na ubytovací zařízení.

Podle § 104 stavebního zákona se stavba, u níž nelze zjistit účel, pro který byla povolena, určí k účelu, pro který je svým stavebně technickým uspořádáním vybavena. Je otázka, zda určení stavby provedené stavebním úřadem odpovídá dikci § 104 stavebního zákona. Podle vyhlášky č. 137/1998 Sb. jsou ostatními ubytovacími zařízeními „turistické ubytovny, kempy a skupiny chat (bungalovů), popřípadě kulturní nebo památkové objekty využívané pro přechodné ubytování.“

S pozdravem



Vážený pan
Ing. Michael Canov
starosta
463 31 Chrastava



MINISTERSTVO PRO MÍSTNÍ ROZVOJ

Ing. Jiří Paroubek
ministr

MĚSTSKÝ ÚŘAD CHRASTAVA	
Došlo:	12 -01- 2005
Č.j. <i>252</i>	PL LP: <i>zmkc</i>
Zpracoval:	

V Praze dne 6. ledna 2005
Č.j. 38768/2004-24

Vážený pane starosto,

k Vaší stížnosti na postup živnostenského úřadu Městské části Prahy 2, kterou jste mi poslal na vědomí, uvádím k bodu d) následující:

Vyhláška č. 137/1998 Sb., o obecných technických požadavcích na výstavbu definuje v § 3 písm. g) a h) pojmy „stavba ubytovacího zařízení“ a „ubytovací jednotka“ pouze pro účely této vyhlášky. V § 53 pak citovaná vyhláška stanoví konkrétní stavebně technické požadavky na stavby ubytovacích zařízení. V ustanovení § 3 písm. l) citované vyhlášky je vymezeno, co se rozumí pod pojmem „byt“.

Podle § 85 stavebního zákona lze stavbu, resp. její prostory a místnosti, užívat jen k účelu určenému v kolaudačním rozhodnutí, popřípadě ve stavebním povolení. V daném (sporném) případě je proto nezbytné vycházet z rozhodnutí stavebního úřadu týkajících se konkrétní stavby a z jeho stanoviska.

Přezkoumat věc je příslušný – na základě dokumentace předmětné stavby – Krajský úřad Libereckého kraje.

Pokud jde o Váš názor, že porušením vyhlášky č. 137/1998 Sb. je „poškozena autorita MMR“, domníváme se, že takto nelze situaci hodnotit. Pokud došlo k porušení vyhlášky, jde vždy o porušení obecně závazného právního předpisu, a to bez ohledu, kdo jej vydal.

S pozdravem

Vážený pan
Ing. Michael Canov
starosta
Městský úřad Chrastava
1. máje 1
463 31 Liberec



Ing. Aleš ŠULC

vedoucí Úřadu vlády České republiky

MĚSTSKÝ ÚŘAD
CHRASTAVA
Došlo: 3-01-2005
Č. j. 5
Pracovatel:
Př. Ukl. znak:

V Praze dne 29. prosince 2004
Č.j. 44200/04 - KVÚ

Vážený pane starosto,

Úřad vlády ČR obdržel na vědomí Vaši stížnost na Živnostenský úřad Městské části Praha 2 ve věci podnikání pana Radima Urbana.

Sděluji Vám, že celou záležitost bude Úřad vlády nadále sledovat.

S pozdravem

Vážený pan

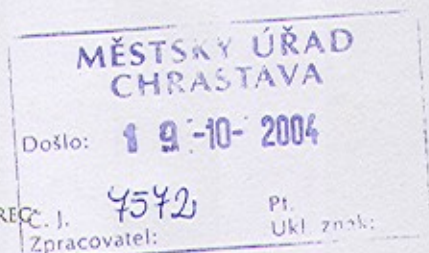
Ing. Michael Canov

starosta města CHRASTAVA

náměstí 1. máje 1
463 31 Chrastava



MGR. MAREK ŘEHÁČEK
TAJEMNÍK MAGISTRÁTU MĚSTA LIBEREC



V Liberci 14. října 2004
Č.j.: 182/04/S

Vážený pane starosto,

rád bych Vám tímto odpověděl na Vaši stížnost ze dne 20. září 2004 a její doplnění ze dne 13. října 2004, kdy nesouhlasíte s postupem Živnostenského úřadu Magistrátu města Liberec (dále jen MML) ve věci řešení stížnosti čj. 6866/2004.

Celou věc je nutno rozdělit na oblast samotné existence ubytování v objektu č.p. 617 v Nádražní ulici v Chrastavě a režim této činnosti ve vztahu k zákonu č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání a část procesní – tj. způsob, jakým v celé záležitosti vystupovali pracovníci Živnostenského úřadu MML a jak reagovali na řešení stížnosti.

Problém oprávněnosti činnosti poskytování prostor k bydlení za úplatu ve výše zmíněném objektu je způsoben ne úplně jasným zněním § 4 zákona o živnostenském podnikání resp. výkladu. Celou věc jsem proto nechal prošetřit odborem právním a veřejných zakázek MML, útvaru naprosto nezávislém na rozhodování Živnostenského úřadu MML. Jeho pracovníci si též vyžádali stanovisko našich odborníků na stavební právo, neboť celá věc má úzkou souvislost s charakterem budovy a účelem jejího užívání dle kolaudace, přičemž došli k závěru, že Stavební úřad v Chrastavě svým sdělením podle § 104 stavebního zákona potvrdil účel daného objektu a charakterizoval jej jako ostatní ubytovací zařízení a tedy tento stav je možno posuzovat jako platný. Problematika, zda jednotky uvnitř objektu splňují charakteristiku bytu proto není v této věci podstatná, protože jako byty zkolaudovány podle všeho nejsou. To však podle výkladu § 4 živnostenského zákona v posouzení otázky, zda se jedná živnost či nikoliv, nehraje roli a rozhodné je pouze jediné hledisko, a to, jsou-li poskytovány služby jen základní nebo i další. Toto stanovisko bylo ověřeno i u našeho nadřízeného orgánu – Krajského úřadu Libereckého kraje. Šetřením živnostenského úřadu MML bylo prokázáno, že pronajímatel žádné další služby spojené s ubytováním neposkytuje. Podle výkladu živnostenského zákona tedy k této činnosti živnostenské oprávnění není potřebné. Situaci v místě samém měli pracovníci MML možnost sledovat a je nutné dodat, že plně chápeme její problematickosti – řešení takovéto situace prostřednictvím živnostenského úřadu však není primárně legislativou předpokládáno a nemůže být proto bez dalších kroků ani účinné. V případě nevyhovujících hygienických podmínek lze tedy doporučit obrátit se na Krajskou hygienickou stanici v Liberci, která může posoudit

nevyhovující podmínky v daném objektu a učinit případná opatření. Co se týče podezření na další přestupky, nebo dokonce na trestnou činnost, je nutno jednat s obecní policií nebo Policií ČR.

Druhou věcí je ovšem postup řešení stížnosti pracovníky Živnostenského úřadu MML, kteří dostali od Kanceláře tajemníka MML úkol otázku oprávněnosti činnosti v objektu z hlediska platné legislativy přehodnotit a ve spolupráci s metodickým orgánem vyvodit závěry. Způsob, jakým byl pan Urban o celé věci informován vč. předjímání možných závěrů, hodnotím jako opravdu velmi neprofesionální, dokonce v extrémní poloze ohrožující důvěru veřejnosti v nestrannost výkonu veřejné správy. Po prošetření zpracovávání celé věci provedu na Živnostenském úřadě MML přísná personální opatření.

Musím ovšem konstatovat, že jakkoliv byl postup Živnostenského úřadu MML při opětovném prověřování v rozporu s mým chápáním dobré správy, závěr ve věci samé je plně v souladu s platnou legislativou.

Vážený pane starosto, přijměte moji omluvu, že stížnost nebyla vyřešena v kratší době, nicméně vyžádání si odborných stanovisek (právní, stavební právo, živnostenské právo) zpracování závěru bohužel zpozdilo.

S pozdravem



Vážený pan
Ing. Michael Canov
Starosta
Město Chrastava
463 31 Chrastava